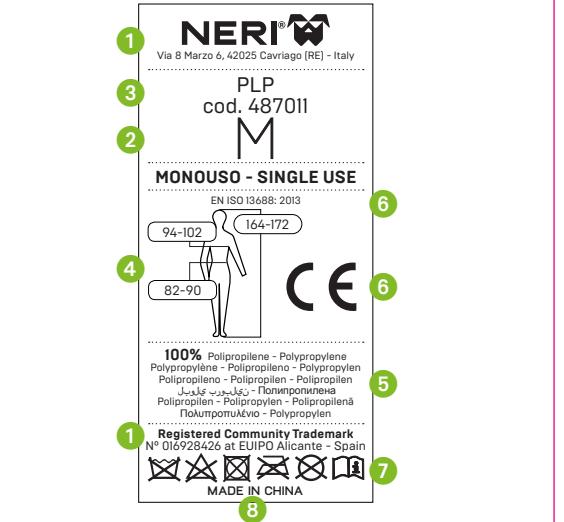




Taglia Size	Giro vita Waist size	Circonferenza torace Chest size	Altezza Height
Taille	Tour de taille	Circonférence poitrine	Hauteur
Talla	Circonféncia cintura	Circonféncia del tórax	Altura
Größe	Taillenweite	Brustweite	Höhe
Número	Circonféncia da cintura	Circonféncia tórax	Altura
Broj	Opseg struka	Grudni opseg	Visina
Velikost	Opseg pasu	Opseg prsnega koša	Višina
Μέγεθος	Περιφέρεια μέσης	Περιφέρεια θώρακα	Ύψος
Rozmiar	Obwód klatki piersiowej	Obwód pasa	Wzrost
S	74-82	86-94	156-164
M	82-90	94-102	164-172
L	90-98	102-110	172-180
XL	98-106	110-118	180-188
XXL	106-117	118-129	188-196
XXXL	117-129	129-141	196-204

- LEGENDA - LEGEND - LÉGENDE - LEYENDA - LEGENDE

LEGENDA - LEGENDA - LEGENDA - ΥΠΟΜΝΗΜΑ - LEGENDA
1. Marchio fabbricante - Manufacturer's mark

Marque du fabricant - Marca del fabricante - Herstellername

Marca fabricante - Oznaka proizvođača - Oznaka proizvajalca

- Εμπορικό σήμα κατασκευαστή - Znak producenta
2. Taglia dell'indumento - Garment size

Taille - Talla de la prenda - Kleidungsgröße - Número da roupa - Konfekcijski broj

- Velikost oblačila - Μέγεθος του ενδύματος - Rozmiar odzieży
3. Modello - Model

Modèle - Modelo - Modell - Modelo - Obilježje

- Model - Μοντέλο - Model
4. Misure del corpo - Body measurements

Mesures du corps

- Medidas del cuerpo - Körpermaße - Medidas do corpo - Tjelesne mjere - Telesne mere - Μέτρα του σώματος - Wymiary ciała
5. Materiali/Composizione - Materials/Composition

Matériels/Composition - Materiales/Composición - Materialien/

Zusammensetzung - Material/Composição - Materijal/Sastav -

Materiali/Sestava - Υλικά/Σύνθεση - Materiały/skład
6. Marcatura CE - CE Marking

Marquage CE - Marca CE - CE- Kennzeichnung - Marcação CE - Oznaka CE - Oznaka CE -

Σήμανση CE - Oznakowanie CE
7. Manutenzione - Maintenance

Entretien - Mantenimiento

- Behandlung - Conservação - Održavanje - Vzdrževanje -

Συντήρηση - Konserwacja
8. Luogo di produzione - Production place

Lieu de production

- Lugar de producción - Erzeugung ort - Local de produção

- Proizvodnje mjesto - Pridelave mesto - Ο τόπος παραγωγής -

Miejsce produkcji

- Significato dei simboli di manutenzione

Meaning of maintenance symbols
- Non lavare ad acqua

Do not wash with water
- Non candeggiare

Do not bleach
- Non asciugare a tamburo

Do not tumble dry
- Non stirare

Do not iron
- Non lavare a secco

Do not dry clean
- Leggere la nota informativa

Read the informative note

- Signification des symboles d'entretien

Significado de los símbolos de mantenimiento
- Ne pas laver avec de l'eau

No lavar con agua
- Ne pas blanchir

No usar blanqueador
- Ne pas mettre au sèche-linge

No usar secadora
- Ne pas repasser

No planchar
- Ne pas laver à sec

No lavar en seco
- Lire la note d'information

Leer la nota informativa

- Erklärung der Behandlungssymbole

Significado dos símbolos de conservação
- Nicht mit Wasser waschen

Não lavar com água
- Nicht bleichen

Não alvejar
- Nicht Trockner trocknen

Não colocar na secadora
- Nicht Bügeln

Não passar a ferro
- Nicht chemisch reinigen

Não lavar a seco
- Die Anmerkung gut durchlesen

Ler a nota informativa

- *ATTENZIONE: I capi devono essere sostituiti al termine del loro utilizzo essendo "monouso" e pertanto non possono essere sottoposti ad operazioni di manutenzione. Le caratteristiche indicate vengono rispettate solo se il dispositivo è di taglia adeguata, regolarmente indossato e allacciato, in perfetto stato di conservazione. Prima dell'impiego verificare che i capi siano puliti e non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che possano comprometterne le caratteristiche.

*CAUTION: Since these are disposable garments to be used just the once, they must be replaced at the end of their use - they cannot be used a second time. The characteristics specified are only applicable if the garment is of the correct size, worn and fastened properly and in perfect condition. Before wearing, ensure that the garment is clean and shows no signs of damage, loose stitching or any other alterations that may compromise its characteristics.

- *ATTENTION : Les vêtements à usage unique doivent être remplacés après chaque utilisation, ils ne peuvent donc en aucun cas être sujets à des opérations d'entretien. Les caractéristiques indiquées sont respectées uniquement si le dispositif est de taille appropriée, porté et boutonné normalement, en parfait état de conservation. Avant toute utilisation, vérifier que les vêtements sont propres et ne présentent pas de ruptures, décousures ou autres altérations qui puissent compromettre les caractéristiques.

*ATENCIÓN: Las prendas de vestir únicas deben ser sustituidas cuando se termine de usarlos, puesto que al ser "monouso" no pueden ser sometidos a operaciones de mantenimiento. Las características indicadas sólo se respetan si la prenda es de la talla adecuada, está correctamente puesta y abrochada y en perfecto estado de conservación. Antes de usarlas, compruebe que las prendas estén limpias y que no presenten roturas, descosidos y otras alteraciones que pudieran modificar sus características.

- *ACHTUNG: Die Kleidungsstücke müssen nach dem Gebrauch entsorgt werden, da es sich um Einmal-Kleidungsstücke handelt, die nicht wiederverwendet werden dürfen. Die angegebenen Merkmale werden nur beachtet, wenn der Kleidungsstück sich gut anpasst, regelmäßig angezogen und zugemacht wird und in perfektem Zustand ist. Vor dem Anziehen prüfen Sie, ob die Kleidungsstücke sauber sind, keine Risse und keine anderen Veränderung haben, die ihre Merkmale gefährden könnten.

*ATENÇÃO: As peças devem ser substituídas ao término de sua utilização, sendo "uso único" e portanto não podem ser submetidos a operações de manutenção. As características indicadas são respeitadas somente se a peça de vestuário é de corte correcto, regularmente vestido e fechado, em perfeito estado de conservação. Antes do uso verificar se as peças estão limpas e não apresentam rupturas, partes descosturadas ou outras alterações que possam comprometer as características.

- *PAŽNJA: Jakna odgovara su namenjene za jednokratnu upotrebu i ne mogu se podvrgavati postupcima održavanja pa ih stoga nakon korišćenja treba zameniti. Naznačene karakteristike veljaju samo, če je oprema ustrezne velikosti, pravilno namešćena in pripreta, v brezhibnem stanju ohranjenosti. Pred uporabo preverite, da so oblačila čista in nepoškodovana, brez popuščenih šivov ali drugih nepravilnosti, ki bi predmet čist, da nije podeiran ili rašiven, te da na istom nema nikakvih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike.

*POZOR: Oblačila je potrebno zamenjati ob koncu uporabe, saj so za enkratno uporabo in jih ni mogoče vzdrževati. Navedene karakteristike veljajo samo, če je oprema ustrezne velikosti, pravilno nameščena in priprta, v brezhibnem stanju ohranjenosti. Pred uporabo preverite, da so oblačila čista in nepoškodovana, brez popuščenih šivov ali drugih nepravilnosti, ki bi predmet čist, da nije podeiran ili rašiven, te da na istom nema nikakvih promjena koje mogu umanjiti zaštitne karakteristike.

- Σημασία των συμβόλων συντήρησης

Znaczenie symboli odnoszących się do konserwacji
- Μην πλένετε με νερό

Nie prać w wodzie
- Όχι λεύκανση

Nie chlorować
- Μην το στεγνώνετε με ταμπουρο

Nie suszyć w suszarce bębnowej
- Όχι σιδέρωμα

Nie prasować
- Όχι στεγνό καθάρισμα

Nie prać na sucho
- Διαβάστε την πληροφοριακή επισήμανση

Przeczytać ulotkę informacyjną

PLP · Overall Informative note

Registered Community Trademark

N° 016928426 at EUIPO - Alicante - Spain

www.nerispa.com

sales@nerispa.com

Neri Spa a Socio Unico · via 8 Marzo n. 6

42025 Corte Tegge di Cavriago (RE) · Italy

CE

FREE YOURSELF

NOTA INFORMATIVA

Istruzioni e informazioni del fabbricante

art. PLP

cod. 487011

CATEGORIA I

Il capo, risponde ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale e ai requisiti generali della EN ISO 13688:2013 per gli indumenti di protezione.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.nerispa.com.

Il presente DPI è stato progettato per proteggere l'utilizzatore dai seguenti rischi minimi:

- lesioni meccaniche superficiali
- condizioni atmosferiche di natura non estrema.

CONSERVAZIONE

Conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco ed asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore ed al riparo dalla luce. Per la manutenzione osservare scrupolosamente le istruzioni riportate che compaiono anche sull'etichetta di identificazione del capo.

SMALTIMENTO

Il capo non richiede particolari prescrizioni per lo smaltimento, può essere eliminato come un normale rifiuto.

INFORMATIVE NOTE

Manufacturer's instructions and information

art. PLP

cod. 487011

CATEGORY I

This garment meets the essential requirements for health and safety that are specified in (EU) Regulation 2016/425 on Personal Protection Equipment and the general requirements for protective clothing which are contained in EN ISO 13688:2013.

The EU conformity declaration is available at following address: www.nerispa.com.

This PPE is designed to protect the user from the following minimum risks:

- surface injuries caused by mechanical trauma
- weather conditions that are not extreme in nature.

STORAGE

Store the garment in its original packing in a cool, dry, dust-free place, away from heat and light. Follow the maintenance instructions also given on the garment identification label carefully.

DISPOSAL

The garment requires no special measures for disposal, and may be disposed as normal refuse.

NOTE D'INFORMATION

Instructions et informations du fabricant

art. PLP

code 487011

CATEGORIE I

Le vêtement est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle, et aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 pour les vêtements de protection.

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivant: www.nerispa.com.

L' EPI a été conçu pour protéger l'utilisateur contre les risques minimaux de :

- lesiones mecánicas superficiales
- condiciones atmosféricas de naturaleza no extrema.
- lésions mécaniques superficielles
- conditions atmosphériques non extrêmes.

CONSERVATION

Conserver la pièce dans l'emballage original, dans un lieu frais et sec, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière.

Pour l'entretien, suivre scrupuleusement les instructions mentionnées qui se trouvent également sur l'étiquette d'identification de la pièce.

ÉLIMINATION

Le vêtement ne requiert pas de prescriptions particulières quant à son élimination, il peut être éliminé normalement comme tout déchet.

NOTA INFORMATIVA

Instrucciones e información del fabricante

art. PLP

cód. 487011

CATEGORÍA I

La prenda cumple los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 sobre los dispositivos de protección individual y los requisitos generales de la norma EN ISO 13688:2013 para las prendas de protección.

La declaración de conformidad UE está disponible en el siguiente sitio web: www.nerispa.com.

El presente EPI ha sido diseñado para proteger al usuario contra los siguientes riesgos mínimos:

- lesiones mecánicas superficiales
- condiciones atmosféricas de naturaleza no extrema.

CONSERVACIÓN

Conserve la prenda en el embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, lejos de fuentes de calor y al reparo de la luz.

Para el mantenimiento respete escrupulosamente las instrucciones indicadas, que también aparecen en la etiqueta de identificación de la prenda.

ELIMINACIÓN

La prenda no requiere prescripciones especiales para su eliminación, puede tratarse como un residuo normal.

ANMERKUNG

Anweisungen und Informationen des Herstellers

Art. PLP

Code 487011

KATEGORIE I

Das Kleidungsstück entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen und den allgemeinen Anforderungen der EN ISO 13688:2013 für Schutzkleidung.

Die EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.nerispa.com.

Diese PSA wurde entwickelt, um den Anwender vor folgenden Mindestrisiken zu schützen:

- oberflächliche mechanische Verletzungen
- nicht extreme Witterungsbedingungen.

AUFBEWAHRUNG

Das Kleidungsstück in der Originalverpackung staubfrei, nicht in der Nähe von warmen Körpern, kühl und trocken aufbewahren und vor Licht schützen.

Zur Behandlung sich genau an die Vorschriften halten, die auf dem Etikett des Kleidungsstückes angegeben sind.

ENTSORGUNG

Das Kleidungsstück besitzt keine besonderen Vorschriften für die Entsorgung. Es kann wie normalen Abfall beseitigt werden.

NOTA INFORMATIVA

Instruções e informações do fabricante

art. PLP

cód. 487011

CATEGORIA I

A peça, satisfaz os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 sobre os equipamentos de protecção individual e os requisitos gerais da EN ISO 13688:2013 para o vestuário de protecção.

A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: www.nerispa.com.

O presente EPI foi projetado para proteger o utilizador dos seguintes riscos mínimos:

- površinskih mehaničkih ozljeda
- lesões mecânicas superficiais
- condições atmosféricas de natureza não extrema.

CONSERVAÇÃO

Conserve a peça na embalagem original, em lugar fresco e seco, não empoeirado, longe de fontes de calor e ao abrigo da luz.

Para a manutenção observar as instruções apresentadas também na etiqueta de identificação da peça.

DESCARTE

A peça não exige prescrições especiais para o descarte, pode ser eliminada como lixo normal.

INFORMACIJE OPASKU

Upute i informacije proizvođača

Proizvod: PLP

Šifra: 487011

KATEGORIJA I

Odjeće udovoljava bitnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i općim zahtjevima EN ISO 13688:2013 za zaštitnu odjeću.

Izjava o skladnosti EU dostupna je na sljedećoj adresi: www.nerispa.com.

Ova OZO dizajnirana je kako bi zaštitila korisnika od sljedećih minimalnih rizika:

- površinskih mehaničkih ozljeda
- površinskim mehaničkim oštećenjima
- vremenskim utjecajima koji nisu ekstremne narave.

ČUVANJA

Čuvajte jaknu u originalnom pakovanju na hladnom, suhom mjestu, čistom mjestu, van doticaja toplinskih izvora i svjetlosnih zraka.

Pri održavanju pridržavajte se točnih uputstava koja su označena na etiketi za identifikaciju odjeće.

OTPADA

Odjevni predmet se ne uklanja na otpad prema posebnim mjerama o uklanjanju otpada, nego se eliminira kao običan otpad.

INFORMATIVNO OBVESTILO

Navodila in informacije proizvajalca

art. PLP

koda 487011

KATEGORIJA I

Oblačilo ustrezajo bistvenim zahtevam za varnost in zdravje Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi in splošnim zahtevam standarda EN ISO 13688:2013 za varovalno obleko.

Izjava o skladnosti EU je na voljo na naslednjem naslovu: www.nerispa.com.

Ta OVO je bila zasnovana za zaščito uporabnika pred naslednjimi minimalnimi tveganji:

- površinskimi mehanskimi poškodbami
- vremenskimi vplivi, ki niso ekstremne narave.

HRAMBA

Oblačilo hranite v originalni embalaži, na hladnem in suhem mestu, brez prahu, stran od toplotnih virov in svetlobe.

Pri vzdrževanju natančno upoštevajte navodila, ki so podana tudi na etiketi za identifikacijo oblačila.

ODSTRANITEV

Za odstranitev oblačila niso predvideni posebni ukrepi, odstranite lahko kot navaden odpad.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

είδος PLP

κωδ. 487011

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ I

Τα ενδύματα ικανοποιούν τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας (ΕΕ) 2016/425 για τα μέσα ατομικής προστασίας και τις γενικές απαιτήσεις της EN ISO 13688:2013 για τον προστατευτικό ιματισμό.

Η δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση: www.nerispa.com.

Το παρόν Μ.Α.Π. (Μέσο Ατομικής Προστασίας) σχεδιάστηκε για να προστατεύει το χρήστη από τους ακόλουθους χημικούς κινδύνους:

- επιφανειακοί μηχανικοί τραυματισμοί
- ατμοσφαιρικές συνθήκες που δεν έχουν ακραία χαρακτηριστικά

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε χώρο δροσερό και χωρίς υγρασία, χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και μακριά από το φως.

Για τη συντήρηση να τηρείτε σχολαστικά τις παρεχόμενες οδηγίες που εμφανίζονται και στην ετικέτα ταυτοποίησης του ενδύματος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Το ένδυμα δεν απαιτεί ειδικότερες οδηγίες για τη διάθεση, μπορεί να απομακρυνθεί ως κανονικό απόρριμμα.

ULOTKA INFORMACYJNA

Instrukcje i informacje producenta

art. PLP

kod 487011

KATEGORIA I

Odzież spełnia zasadnicze wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w Rozporządzeniu (UE) nr 2016/425 w sprawie środków ochrony osobistej oraz ogólne wymagania EN ISO 13688:2013 dla odzieży ochronnej.

Deklaracja zgodności UE dostępna jest pod następującym adresem: www.nerispa.com.

Niniejszy ŚOI przeznaczony jest do ochrony użytkownika przed następującymi minimalnymi zagrożeniami:

- obrażenia mechaniczne powierzchniowe,
- warunki pogodowe o charakterze nieekstremalnym.

PRZECHOWYWANIE

Odzież przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od pyłu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. W zakresie konserwacji stosować się rygorystycznie do podanych instrukcji, które zamieszczone są również na etykiecie identyfikacyjnej odzieży.

UTYLIZACJA

Odzież nie wymaga przestrzegania szczególnych zaleceń w zakresie utylizacji. Może być usuwana ze zwykłymi odpadami.